# 慶應義塾大学学術情報リポジトリ

Keio Associated Repository of Academic resouces

Title	プレスリリース情報
Sub Title	
Author	
Publisher	慶應義塾大学グローバルCOEプログラム論理と感性の先端的教育研究拠点
Publication year	2012
Jtitle	Newsletter Vol.18, (2012. 3) ,p.11- 12
JaLC DOI	
Abstract	
Notes	目次のタイトル:事務局だより
Genre	Research Paper
URL	https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=KO12002003-00000018-0110

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって 保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the KeiO Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

# Personal reflection of CARLS

Global COE program "Centre for Advanced Education on Logic and Sensibility" is a direct cost of 1,178,114,000 yen month and five-year, over indirect costs of 216,105,000, yen to the end this March. I would say we have succeeded in establishing a Centre Of Excellence.

### Organization, management, democracy

The manner I have managed the CARLS was top-down rather than democratic one. I believe it was efficient and productive for a short-lasting research center. Because all professors in CARLS were part-timer not full-time member, the success of the operation greatly depended upon the ability of the full-time administrative staffs and I was proud of the administrative staffs of this centre for their excellent work

## Division, fusion, individual

Interdisciplinary approach is listed in many GCOEs. However, in many cases, they are division of works rather than the fusion of disciplines. Such fusion has to be achieved in each researcher. We have tried to establish a system to facilitate such a real fusion as efficiently as possible.

# Globalization, international collaboration, training of young scientists

Globalization of research is one main purpose of the CARLS. We concentrated from in early on to the exposure and development of ability of young scientists to international collaboration. We organized joint seminars with foreign universities young-scientists every year without the attendance of Japanese senior professors and I personally realize their great progress in their communicative skills.

# Training, employment, dissolution

Another main purpose of the GCOE program is to train young scientists. Our GCOE is a centre of liberal arts, which is equipped with scientific instruments. We introduced NIRS, 3T MRI, TMS etc. Employment and giving professional advancement of young researchers has been another issue of the GCOE program and we have organized research teams with outstanding young researchers. Closing the GCOE program means termination of the employment. Dissolution of these outstanding research teams should be serious a loss for the academia and especially for research universities, like Keio.

# プレスリリース情報

# **Depression in Japan**Psychiatric Cures for a Society in Distress





Since the 1990s, suicide in recession-plagued Japan has soared, and rates of depression have both increased and received greater public attention. In a nation that has traditionally been uncomfortable addressing mental illness, what factors have allowed for the rising medicalization of depression and suicide? Investigating these profound changes from historical, clinical, and sociolegal perspectives, Depression in Japan explores how depression has become a national disease and entered the Japanese lexicon, and how, in a remarkable transformation, psychiatry has overcome the longstanding resistance to its intrusion in Japanese life.

"In this beautifully nuanced book, Kitanaka documents the burgeoning of Japanese depression over the past decade. In portraying this phenomenon, she deftly draws readers into the intertwined worlds of pressurecooker work environments, individuals suffering deep malaise who are frequently suicidal, and the compassionate but at times conflicted practice of Japanese psychiatry. Suffering individuals are medicated, but psychiatrists, exquisitely sensitive to the oppressive 'forces' of society, also politicize depression."—Margaret Lock, author of *Twice Dead: Organ Transplants and the Reinvention of Death* 

"This is an important ethnographic, cultural, and historical account of a crucial topic in society. Illustrative and compelling."

—Arthur Kleinman, Harvard University

"With its high quality, simplicity, and eloquence, it is bound to become *the* book on depression in Japan."

—Adriana Petryna, University of Pennsylvania

# カラスは仲間の「声」と「姿」を結びつけて認識していることを発見

# ---カラスの集団は"烏合の衆"ではなかった---

カラスの社会は"烏合の衆"といわれますが、近年の研究によって、相手の視点に立ってものを捉える能力や、他者の行動を観察することで学習する能力など、仲間同士の間で複雑な行動をしていることが明らかにされていました。しかし、その基礎となる他個体認識のメカニズムは不明でした。慶應義塾大学人文グローバル COE (論理と感性の先端的教育研究拠点)の近藤紀子研究員、伊澤栄一特任准教授、渡辺茂教授は、カラスが仲間の鳴き声と姿を統合して認識していることを発見しました。この成果は1月4日付けの学術専門誌Proceedings of the Royal Society B (英国王立協会紀要)に掲載されました。

# 1. 実験の方法と結果

私たちは例えば友人を認識するとき、特定の人の声や姿などの情報を統合して"○○さん"という認識をしています。それゆえ、姿から声、声から姿を予測することができます。これは、話しかけた友人が、(風邪などで)いつもと違う声だと、敏感にそれに気づくことからもわかります。

近藤研究員らは、実験的にこのような場面を設定し、ハシ ブトガラス (以下カラスとする) が仲間の姿から声を予測し ているのかを調べました。網越しに2羽のカラスを静かに対 面させた後、カーテンで仕切りました。直後に1羽を取り除 くと同時に、カーテン越しに"隣の部屋にいた個体"あるい は"隣の部屋にいなかった個体"の鳴き声(コンタクトコー ル※)を再生する2つの条件を設け、残った1羽の反応を調 べました。カラスが隣にいた個体の姿と鳴き声を結びつけて 認識しているなら、隣にいる個体の声がしても驚きませんが、 隣にいるはずのない個体の声が聞こえると敏感に反応するは ずです。ここで、隣の部屋が見えない程度にカーテンと壁と の間に小さな隙間を開けておき、鳴き声の再生後、カラスが 隣の部屋を覗こうとする行動(右の写真参照)を上記2条件 間で比較しました。その結果、"隣にいるはずのない個体"の 鳴き声を再生すると、「すぐに」「長い時間」隣の部屋を覗き ましたが、"隣にいる個体"の声を再生しても反応はみられま せんでした。これは、カラスが隣にいた個体の鳴き声を予測 している、つまり、他個体の姿と声を結び付けていることを 意味します。さらに興味深いことに、このような反応は、実 験前に一度も出会ったことのない個体間では見られませんで した。

これらの結果は、カラスが仲間の姿と声を結びつけて認識 していることを示し、また、そのような個体認識は、他個体 との関わり合いを通じて学習により成立することを示したも のです。

### 2. 研究の意義

近年の研究によって、これまで"烏合の衆"と称されてきたカラスの群れは、極めて流動的かつ重層的な、いわば、規模や構成員の出入りの盛んな社会である可能性が少しずつ垣間見えてきました。本研究による発見は、そのようなカラスの複雑な社会が、互いを"個体"として認識することで維持構築されている可能性を示し、今後の社会生態の解明につながるものです。さらに、鳥類は視覚、聴覚ともに優れていることが従来から知られていましたが、本研究は、それらの異なる感覚が統合され"他者"という概念を形成していることを鳥類で初めて示したものです。哺乳類とは異なるつくりをもつ鳥類の脳においてどのように異なる感覚が統合されているのかを明らかにする突破口ともなり、社会生態だけでなく脳とその情報処理の進化の理解に貢献することが期待されます。

### 3. 発表論文

論文名: Kondo, N., Izawa, E.-I., and Watanabe, S.
(2012) Crows cross-modally recognize group
members but not non-group members

掲載雑誌: Proceedings of the Royal Society B

電子版掲載日:2012年1月4日

#### ※コンタクトコール

個体間の様々な音声コミュニケーションに用いられる鳴き声の1種で 鳥類、哺乳類に広く見られる。近藤研究員らの過去の研究によって、 ハシブトガラスのコンタクトコールは個体ごとに音がわずかに異なる "個性"をもつことが判明している。



慶應義塾大学 論理と感性の先端的教育研究拠点 Centre for Advanced Research on Logic and Sensibility Newsletter 2012. March. No. 18

> 発行日 2012 年 3 月 31 日 代表者 渡辺 茂 〒 108-8345 東京都港区三田 2-15-45 慶應義塾三田研究支援センター気付 TEL: 03-5427-1156 FAX: 03-5418-6728 keiocarls@info.keio.ac.jp http://www.carls.keio.ac.jp/